## Dodatek č. 1

## k Nájemní smlouvě ze dne 24. 11. 2014

**č. D/14/533**

(dále jen „Dodatek“)

**Teplárny Brno, a.s.**

se sídlem: Okružní 25, Lesná, 638 00 Brno

zastoupena: Ing. Petrem Fajmonem, MBA, generálním ředitelem a členem představenstva

IČ: 46347534

DIČ: CZ46347534

zapsána v OR KS v Brně, odd. B, č. vl. 786

bankovní spojení: ČSOB

číslo účtu: 8010-0803084543/0300

**(dále jen „Pronajímatel“)**

a

**CETIN a.s.**

se sídlem: Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

zastoupena: Ing. Pavlem Prokešem, manažerem realitních služeb, na základě pověření

IČ: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v OR MS v Praze, odd. B., č. vl. 20623

identifikační kód: BMCIC, finanční kód: 28829

**(dále jen „Nájemce“)**

**čl. I**

**Preambule**

Dne 24. 11. 2014 byla uzavřena „*Nájemní smlouva“* č. D/14/533 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je nájem nebytového prostoru na adrese Cimburkova 2, Brno.

**čl. II**

**Předmět dodatku**

1. Smluvní strany se dohodly na změně ustanovení čl. VII. odst. 1, 3 a 4 Smlouvy
2. *Nájemce se zavazuje platit Pronajímateli za Předmět nájmu roční nájemné stanovené dohodou smluvních stran ve výši 120.000,00 Kč (slovy: jednostodvacettisíc korun českých) + DPH, měsíční nájemné činí 10.000,00 (slovy: desettisíc korun českých) + DPH.*

*V souladu s platnými právními předpisy bude k nájemnému připočítávána příslušná sazba DPH. Nájemné je ve smyslu zákona o DPH smluvními stranami považováno za dílčí plnění. DUZP se považuje za uskutečněné vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce.*

1. *Nájemné a náklady za spotřebovanou elektrickou energii budou hrazeny Nájemcem, a to na základě faktur – daňových dokladů, které Pronajímatel vystaví a zašle Nájemci v následující výši a struktuře:*

*nájemné 10.000,00 Kč + DPH*

*elektrická energie dle odst. 2 tohoto článku.*

1. *Splatnost faktur činí 14 dnů od vystavení faktury Nájemci. Faktury budou mít náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů, budou obsahovat finanční kód lokality uvedený v záhlaví této smlouvy a budou zasílány doporučeně na fakturační adresu Nájemce:*

*O2 Czech Republic a.s.*

*PODATELNA*

*Za Brumlovkou 266/2*

*Praha 4, Michle*

*140 22*

*V případě, že faktura nebude obsahovat potřebné náležitosti, je Nájemce oprávněn vrátit ji Pronajímateli k doplnění. V takovém případě se ruší lhůta splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opravené faktury zpět Nájemci.*

které nahrazují následujícím zněním:

1. *Nájemce se zavazuje platit Pronajímateli za Předmět nájmu roční nájemné stanovené dohodou smluvních stran ve výši 144.000,- Kč (slovy: jednostočtyřicetčtyřitisíc korun českých) + DPH, měsíční nájemné činí 12.000,- Kč (slovy: dvanácttisíc korun českých) + DPH.*

*V souladu s platnými právními předpisy bude k nájemnému připočítávána příslušná sazba DPH. Nájemné je ve smyslu zákona o DPH smluvními stranami považováno za dílčí plnění. DUZP se považuje za uskutečněné vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce.*

1. *Nájemné a náklady za spotřebovanou elektrickou energii budou hrazeny Nájemcem, a to na základě faktur – daňových dokladů, které Pronajímatel vystaví a zašle Nájemci v následující výši a struktuře:*

*nájemné 12.000,00 Kč + DPH*

*elektrická energie dle odst. 2 tohoto článku.*

1. *Splatnost faktur činí 14 dnů od doručení faktury Nájemci. Faktury budou mít náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů, budou obsahovat finanční kód lokality uvedený v záhlaví této smlouvy a budou zasílány doporučeně na fakturační adresu Nájemce, kterou je sídlo Nájemce dle obchodního rejstříku.*

*V případě, že faktura nebude obsahovat potřebné náležitosti, je Nájemce oprávněn vrátit ji Pronajímateli k doplnění. V takovém případě se ruší lhůta splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opravené faktury zpět Nájemci.*

1. Smluvní strany se dále dohodly na doplnění čl. VII. Smlouvy o nový odst. 8 v následujícím znění:

*„8. Pronajímatel je oprávněn každoročně, počínaje rokem 2024, jednostranně zvýšit nájemné, vždy od 1. ledna kalendářního roku dále do budoucna z důvodu inflace, a to o tolik procent, kolik procent činila inflace v roce předcházejícím. Inflací se rozumí meziroční inflace měřená vzrůstem úhrnného indexu spotřebitelských cen zboží a služeb, kterou udává každým kalendářním rokem Český statistický úřad za rok předcházející, vyjádřená v procentech. Zvýšil-li pronajímatel nájemné z důvodu inflace a nájemce již splatné nájemné podléhající tomuto zvýšení zaplatil, pak je nájemce povinen doplatek k již zaplacenému nájemnému pronajímateli zaplatit v termínu nejblíže příště splatného nájemného, pokud se strany nedohodnou jinak.“*

1. Smluvní strany se dále dohodly na doplnění čl. XII. Smlouvy o nový odst. 4 v následujícím znění:

„*4. Žádná smluvní strana nemá právo, vyjma případu touto smlouvou výslovně ujednaného, převést či postoupit tuto smlouvu, ani jakékoliv své právo nebo povinnost z této smlouvy nebo z její části třetí osobě nebo k Předmětu nájmu zřídit věcné právo bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany*.“

4. Smluvní strany se dále dohodly na změně ustanovení čl. XIII. odst. 2, které nahrazují následujícím zněním:

„*2. Nájemce:*

*Adresa pro doručování: CETIN a.s.*

*Nemovitosti, Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9*

*Kontaktní telefonní linka: +420 800 298 297 - tel. linka pro věci smluvní a správy nemovitostí*

*Kontaktní e-mail:* [*nemovitosti@cetin.cz*](mailto:nemovitosti@cetin.cz) *- e-mailová adresa pro věci smluvní a správy nemovitostí*

*Kontaktní telefonní linka: +420 800 250 012 - tel. linka finanční účtárny nájemce pro informace o platbách*

*Kontaktní telefonní linka: +420 238 463 635 nebo +420 602 301 750 - tel.  linky na dohledové centrum pro věci technického charakteru*

*Kontaktní e-mail:* [*nmc.fdran@cetin.cz*](mailto:nmc.fdran@cetin.cz) *- e-mailová adresa dohledového centra pro věci technického charakteru“*

5. Smluvní strany se dále dohodly na novém článku **XIII.A** Smlouvy, který se vkládá mezi článek XIII. Smlouvy a článek XIV. Smlouvy, a to v následujícím znění:

*„****XIII.A***

***Ochrana osobních údajů***

1. *Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou si smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou. Přejímající smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.*
2. *Účelem předání Osobních údajů je plnění této smlouvy, smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.*
3. *Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.*
4. *Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění této smlouvy, může docházet k předání Osobních údajů z přejímající smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nebo vzniklé v souvislosti s touto smlouvou.*
5. *Předávající smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající smluvní straně, a to za účelem plnění této smlouvy. V případě, že přejímající smluvní stranou je Nájemce, předávající smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající smluvní strana povinna přejímající smluvní straně na výzvu písemně doložit.“*

**čl. III.**

**Závěrečná ustanovení**

1. Ve zbývající části neupravené Dodatkem zůstávají práva a povinnosti smluvních stran nezměněna.
2. Pronajímatel bere na vědomí, že nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Nájemce s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).
3. Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
4. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem **1. 11. 2022, nejdříve však dnem jeho zveřejnění v registru smluv.**
5. Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy povinnosti společnosti Teplárny Brno, a.s. uveřejňovat uzavřené smlouvy a jejich dodatky v Registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv a zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a to nejpozději do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy či dodatku. Smluvní strany si dohodly, že Dodatek včetně Smlouvy do Registru smluv vloží Teplárny Brno, a.s. Za uveřejnění Dodatku a Smlouvy si nebudou smluvní strany nic platit ani nahrazovat či poskytovat.
6. Obě strany si Dodatek přečetly, souhlasí s jeho obsahem a na důkaz souhlasu připojují své podpisy.

V Brně dne: 7.10.2022 V Praze dne:

Za pronajímatele: Za nájemce:

.......………………………………..…. ........…………………………….......

Ing. Petr Fajmon, MBA Ing. Pavel Prokeš.

generální ředitel a člen představenstva manažer realitních služeb

na základě pověření